

SHARE HAPPINESS

Vol. 14 특별호

이번 호는 중국 내 최대 여행 커뮤니티인 '마핑위'가 발표한 <<글로벌 자유여행 보고서 2017>> 번역본으로 제작되었습니다 ☺

여행은 모든 세대를 통틀어
가장 잘 알려진 예방약이자
치료제이며, 동시에 회복제이다
- 대니얼 드레이크



특별호 : 중국 관광포털사이트 “마펑위” 2017년 중국 관광 분석자료 번역

새롭게 발견한 「세계」

《글로벌 자유여행 보고 2017》



중국 관광 연구 연합 마펑위 관광망이 글로벌 자유여행 보고서 2017을 발표했다. 보고서는 마펑위 자유여행 플랫폼의 통계를 기초로 진행되었으며, 중국 관광 연구원, 은련지혜 등 협작을 통한 통계수치를 종합하였으며 관광시장과 자유여행객을 전면 분석했다. 그 중 자유여행객 분석에 대해, 관광지 선호도, 숙박, 쇼핑, 맛집과 현지 놀거리 등을 다뤘다. 또한 관광지 붐 변화를 다루며 2018년 해외 인기 관광지를 예측하고 2018년 가 볼만한 게스트하우스와 호텔을 추천하여 자유관광객에 정보를 제공했다.

넓은 의미에서 자유여행은 자유여행의 발언권과 주도권을 장악하는 것이며 스스로 일정을 계획하고, 관광상품을 예약 하며 가이드 없이 식당 선택까지 자유롭게 계획하여 여행하는 방식이다. 자유여행은 스스로 관광지를 선택하는 관광, 스스로 운전하는 관광, 주변을 둘러보는 관광, 해외 자유여행, 국내 자유여행 등을 포함한다. 본 보고서에서는 관광객의 관광 주도권을 타깃으로 하였다.

연합발표



马蜂窝

부분통계지원



특별 지원



※ 마펑위 (马蜂窝, mafengwo)

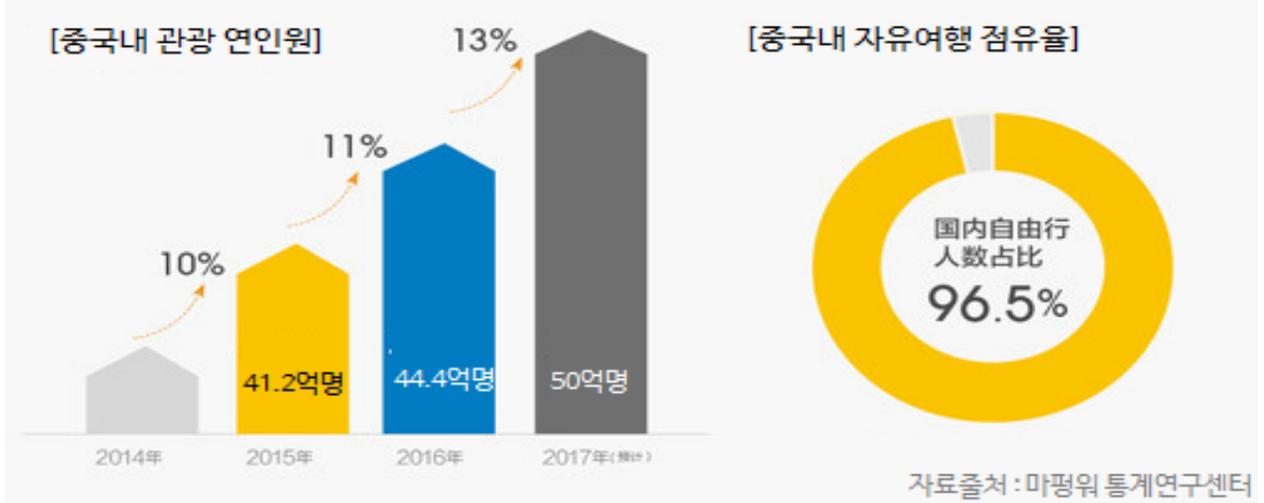
- 중국판 론리플래닛으로 불리는 마펑위는 중국 내 최대규모의 여행정보 공유 커뮤니티로, 모바일 앱 누적 다운로드 수가 5억 9000만 회에 달한다. 중국인들이 해외여행 목적지를 결정하기 전 ‘어디를 가면 좋을까’ 라는 최초의 여행 단계에서 부터 찾는 여행플랫폼이며 여행의 전 과정을 함께하는 동반자로 각종 예약, 여행 중 실시간으로 올라오는 수많은 후기, 여행지에 대한 솔직한 평가 및 자신만의 후기 등 여행지와 관련된 모든 의문점을 한번에 해결할 수 있는 커뮤니티로 평가 받고 있다.

Part 01 관광시장 변화

* 일대일로(一帶一路) : 중국이 추진 중인 신(新) 실크로드 전략으로, 시진핑(習近平) 중국 국가주석이 2013년 9~10월 중앙아시아 및 동남아시아 순방에서 처음 제시한 전략이다.

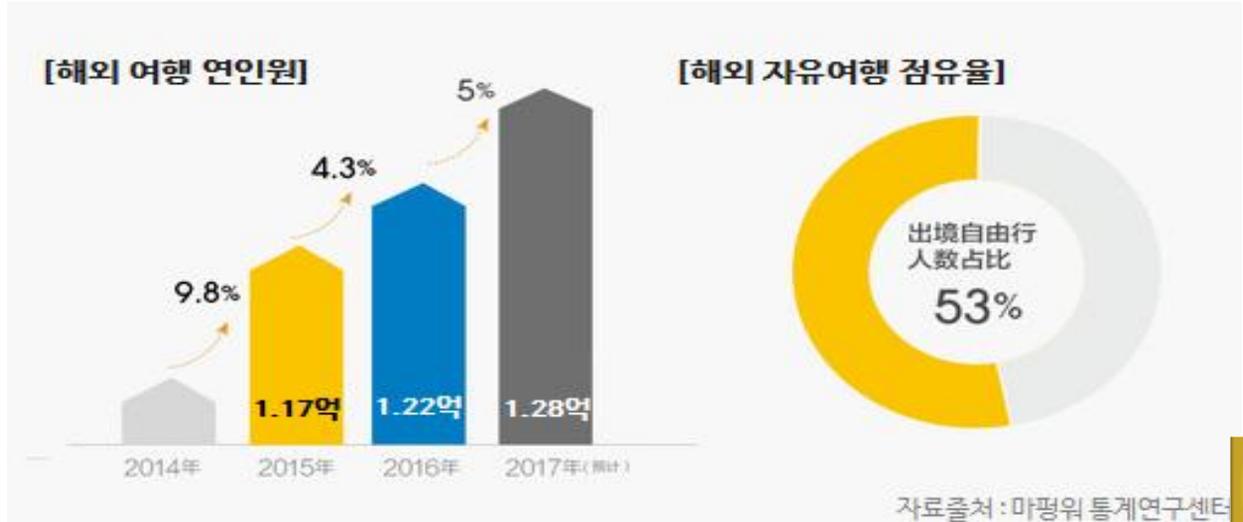
“자유여행이 주 여행패턴이 되다”

2017년 중국 내 여행객은 13% 성장한 수치인 연 50억 명에 이르며, 1인 평균 3.6번 여행을 한 것으로 예측됐다. 이 중 국내 자유 여행객의 점유율이 97%로 2017년 상반기 해외여행을 한 수는 6203만 명에 달하는 수치이며, 전년도 같은 기간보다 5.1% 성장한 수치이다. 2017년 1년간 중국 국민의 해외여행은 연1.28억 명으로 예측되고 있으며 일본 총 인구수에 해당하는 수치로, 전년 대비 5% 성장한 수치다. 이 중 해외 자유여행객은 53%를 차지한다. “새로운 관광”의 시대가 이미 도래되었다.



“일대일로(一帶一路)*” 와 “종합 예술 영화 드라마” 양대 IP가 가져온 관광업 발전

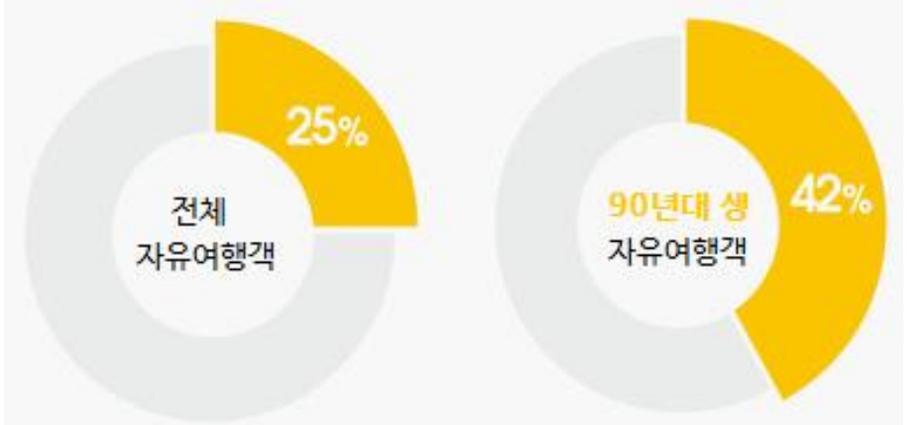
“일대일로”는 관광업의 최대 영향력을 끼친 IP로, 해외 64개 국가 및 지역의 풍부한 관광, 문화자원, 관광시장의 충분한 잠재력과 경쟁력을 포함한다. 교통을 예로, 중국은 이미 43개의 “일대일로” 국가항공 직항노선을 실현했다. 중국 민항기는 2017년 10월 29일부터 2018년 3월 24일까지 17/18 동춘 항공노선을 계획 중이다. 주요 집중국가로는 동부유럽, 중앙아시아, 동남아시아, 남아시아 및 남태평양 지역 국가의 95개 국제노선을 새로운 계절노선을 열었다.



Part 02 자유여행객

“자유여행의 열렬한 매니아는 1,2선 도시에서 온다.”

마평위 통계에 따르면, 1,2선 도시의 시민들이 자유여행을 가장 많이 팔로우하고 있으며, 특히 80,90년대 생 젊은 층이 주를 이룬다.



“북경 상해, 서남과 강남지역 여전히 최고 인기”



마평위 통계에 따르면 2017년 자유여행객의 중국 내 여행 목적지 선호도에 큰 변화는 없었다. 1선 도시인 북경과 상해는 풍부한 관광자원, 다양한 쇼핑 및 즐길 거리를 가지고 있어 자유여행객에게 휴가를 이용한 달려가게 만든다. 서남과 강남 지역의 여행 목적지의 열기도 식지 않았다. 시장(西藏)은 영화<펑런포지(风仁波齐)>의 영향으로 10대 인기 관광 목적지가 되는데 성공했다.



Part 03 인기관광지

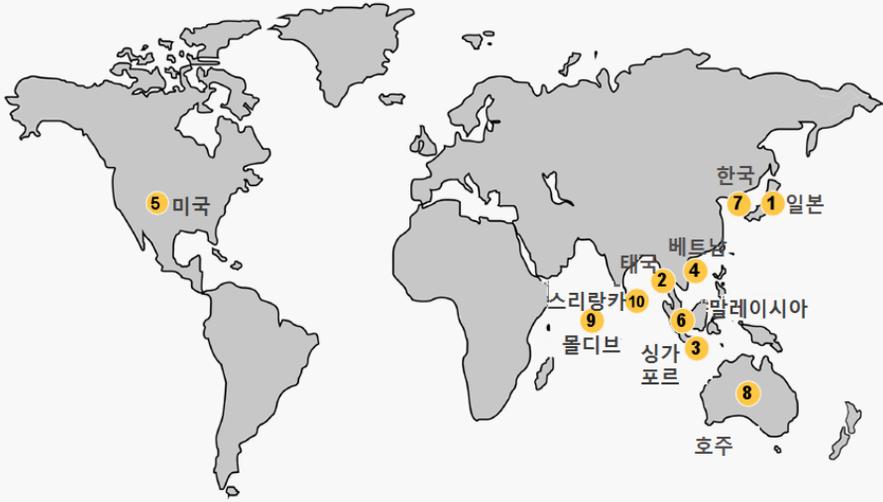
“청두”와 “훙궈디랴오”가 청두 여행 붐을 일으키다.

음악시장과 관광시장은 친밀한 관계가 있어, 핫한 음악에서 나오는 목적지가 종종 짧은 시간 내에 많은 인기를 얻게 된다. 2016년 말, 가수 자오레이(赵雷)의 노래 <청두>가 전국에서 폭발적인 인기를 얻은 일이 첫 번째 “청두여행붐”을 일으켰다. 2017년 7월, 가수 GAI의 <훙궈디랴오(火锅底料)>가 또 한번 청두여행의 열기를 더해 청두는 인기 관광지 3위권에 진입했다.

“가장 인기 있는 장거리 목적지는 미국, 호주, 몰디브”

2017년 자유여행객이 사랑한 해외 관광지는 단거리가 주를 이뤘으며, 일본과 태국이 1, 2위를 차지했다. 작년 한해 수많은 중국인들이 자유여행으로 한국행을 포기했으며, 한국여행이 대폭 감소했다. 관광객은 동일한 거리에 비교적 가까우며 가격도 저렴한 싱가포르나 베트남 등 동남아국가를 선택했다.

[2017년 자유여행객들에게 가장많은 관심을 받은 국가]



미국과 호주는 여전히 사랑 받는 장거리 목적지로 나타났으며, 몰디브는 작년 처음으로 10위안에 들었다. 목적지와의 거리가 멀수록, 시간소비가 많을수록 자유 여행객이 목적지에 머무르는 시간이 긴 것으로 나타났다. 마평위 통계에 따르면, 미국의 평균 관광기간은 13일, 호주는 11일, 몰디브는 섬으로 평균 관광 일정은 보다 짧은 6일로 나타났다.

이 외에도 최근 유럽 내 빈번한 테러의 습격으로 유럽여행 열기가 식고 있으나, 왕년과 비교하면 전체적으로 안정적인 증가세를 타고 있다. 마평위 통계에 따르면, 2017년 가장 주목받은 유럽 목적지는 이탈리아, 영국, 독일, 스페인과 스위스 순이다. 그중 이탈리아와 프랑스, 스위스는 서로 근접해 있으며 많은 여행객들이 고정적인 여정으로 “프-이-스” 노선을 선택하고 있으며 약 15일 정도 3개국을 여행한다.

[2017년 자유여행객들에게 가장 사랑받은 해외 도시 / 지역]



“아시아 도시의 식을 줄 모르는 관광열기”

2017년 가장 사랑 받은 15개 해외 도시는 모두 아시아에 있으며, 그중 일본 교토, 말레이시아 사바와 쿠알라룸푸르가 상위권에 올랐다.



Part 04 관광지소비

“베이징에서 1인 평균 여행소비가 가장 높음”

통계에 따르면, 베이징, 후허호트(네이멍구 자치구 수도), 선양, 상하이, 타이위엔, 광저우, 샤먼, 산야, 쿤밍, 하얼빈 순으로 1인 관광 소비량이 높은 것으로 나타났다. 소위 1선 도시인 베이징은 물가가 비싸므로 베이징 1인 관광소비량이 높게 나타났다. 네이멍구 후허호트의 경우, 물가는 높지 않지만 지역의 높은 품질의 특색 있는 음식을 찾는 여행객이 많아, 2,000위안은 소비해야 먹을 수 있다.

“유럽여행에 가장 많은 투자, 물가 높은 것 외에 쇼핑, 쇼핑, 쇼핑!”

통계에 따르면, 프랑스, 스위스, 이탈리아, 스웨덴, 독일, 영국, 몰디브, 캐나다, 스페인, 포르투갈의 1인 소비량이 높은 것으로 나타났다. 유럽의 물가가 높은 것이 첫 번째 이유이며, 또 다른 원인으로서는 유럽여행의 쇼핑 소비가 다른 관광지보다 높은 이유다. 프랑스의 명품, 스위스의 손목시계, 이탈리아의 가죽용품 등이 자유여행객들의 유럽 쇼핑목록이다.

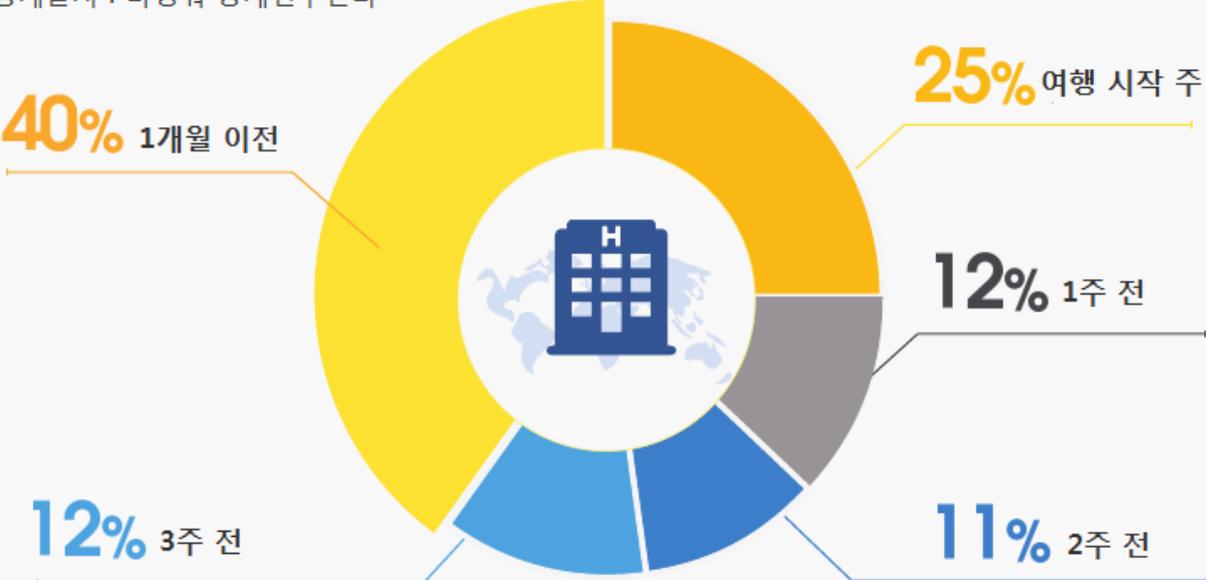
Part 05 호텔 예약

“국내 호텔은 여행 전 1주일 전에 예약, 해외 호텔은 1개월 전에 예약”

마평위 통계에 따르면, 중국 내 여행을 할 경우, 65%의 자유여행객은 여행 예정인 주에 호텔을 예약하는 것으로 나타났다. 해외여행을 계획한 경우, 자유여행객은 훨씬 더 신중해지며, 40%의 해외여행객들이 최소 1개월 전에 호텔을 예약했다.

[2017년 해외 호텔 사전예약 시기 분석]

통계출처 : 마평위 통계연구센터

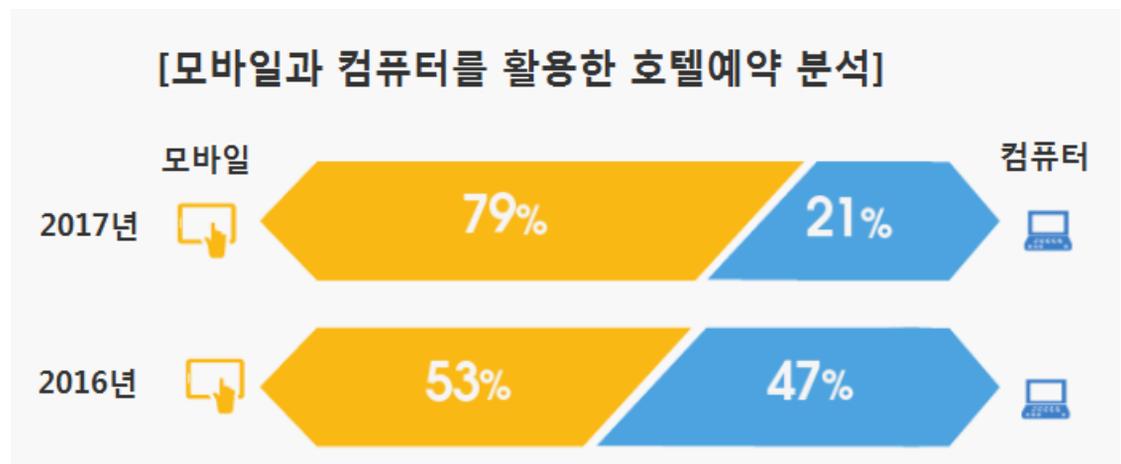


“목요일과 저녁10시가 예약 정점”

자유여행객들은 여행정보 찾기, 호텔 예약하기 등 본인의 여정을 주중에 계획하길 좋아했다. 마평위 통계에 따르면, 분주한 월요일의 호텔예약률은 바닥세이며, 화요일부터 성장세를 타고 목요일에 정점을 찍는다. 주문서의 24시간 분석을 보면, 매 주중 저녁 10시가 호텔예약시간의 정점이며 2위는 오후 4시이다.

“호텔 모바일 주문의 날썬 성장”

<중국후렌인터넷발전상황통계보고>의 통계에 따르면, 2017년 6월까지 중국 모바일 인터넷 규모가 7.24억에 달했으며, 2016년 말보다 약 2,830만 명이 증가했다. 모바일을 사용한 비율이 2016년 95.1%에서 96.3%까지 성장했다. 모바일 인터넷사용 비율은 계속해서 성장하고 있으며, 호텔 예약에도 많은 영향을 끼치고 있다. 마평위 통계에 따르면, 2017년 자유여행객 중 이동하며 호텔을 예약한 점유율이 2016년 53%에서 79%까지 26% 성장했다.



모바일을 활용해 호텔을 예약하기 가장 좋아하는 도시의 여행객은 하얼빈, 장사, 우한, 시안, 충칭, 선양, 청두, 다렌, 칭다오와 주하이 순이다.

Part 06 자유여행 쇼핑

“쇼핑장소 : 영국은 백화점, 호주는 면세점, 미국은 아울렛”

영국의 해럴드, 프랑스의 라파예트는 쇼핑을 사랑하는 자유여행객들에게는 귀에 익은 세계 유명 백화점이며, 이곳은 약세 사리, 옷, 신발 등 각종 제품을 구입할 수 있는 쇼핑의 천국이다. 호주에서는 백화점에 비해 면세점이 강세를 띄었으며 Lanolin 크림, 어그부츠, 라벤더 곰인형 등이 가장 인기 있는 상품이다. 아울렛은 미국이 1위이며, 낮은 가격으로 100년 이상 된 전통 명품들을 살 수 있어 가장 가치 있는 쇼핑지로 꼽혔다.

백화점				
영국	프랑스	캐나다	스페인	스웨덴
면세점				
이탈리아	호주	미국	한국	벨기에
아울렛				
미국				

통계출처 : 은련지혜(银联智惠)

Part 07 자유여행 음식

“해산물은 자유여행자가 가장 좋아하는 음식”

중국 사람들은 맛으로 그 도시를 기억하는 것을 좋아한다. 마평위 통계에 따르면, 어느 곳을 여행하든지 중국 자유여행객들이 가장 좋아하는 것은 모두 해산물로 나타났으며, 2017년 생산된 여행기록 중 42,730회가 언급됐다.

[2017년 맛있는 해외 음식 TOP 10]



No.1 해산물



No.2 툽양궁 (태국)



No.3 라멘 (일본)



No.4 디저트



No.5 바쿠테 (싱가폴)



No.6 오리구이
(인도네시아)



No.7 베트남쌀국수



No.8 열대과일



No.9 장어 (일본)



No.10 바게트 (프랑스)

통계출처 : 마평위 통계연구센터

“태국 음식에 높은 관심, 가장 많은 평점을 얻음”

[2017년 해외 맛집 TOP 10]

순위	도시	맛집	평가 수	평점
1	방콕	카오산로드 야시장	2787	4.05
2	치앙마이	카우보이 족발	1716	4.05
3	코타키나발루	웰컴 씨푸드 레스토랑	1564	4.25
4	서울	토속촌 삼계탕	1521	4.15
5	오사카	이치란 라멘	1473	4.4
6	오사카	도톤보리 먹자거리	1287	4.35
7	서울	광장시장	1202	4.05
8	오사카	도라쿠	1179	4.35
9	도쿄	쓰키지 시장	1026	4.4
10	싱가폴	텐텐해남치킨라이스	1003	4.25

새로운 곳에 도착할 때, 가장 빨리 맛집을 찾는 방법 중 하나는 다른 여행객들의 맛집 평가다. 특히 해외에 갈 때, 환경이나 음식에 익숙하지 않을 때 자유여행객들은 평점에 따른 판단이 더 중요해진다. 마평위 통계에 따르면 2017년 평가가 1,000개가 넘고 평점이 4점 이상을 받은 맛집은 방콕, 치앙마이, 코타키나발루, 서울, 오사카, 도쿄와 싱가포르다.

안내

2017년 외국인환자유치 실적 조사 시행 안내

- 대상기관 : '17.12.31 기준 외국인환자유치 등록기관
- 조사기한 : '18년 2월 28일(수) 24시 까지
- 시정내용 : '17.1.1 ~ 12.31까지 유치(진료)한 외국인환자 현황
- 제출방법 : 외국인환자유치 정보시스템 (www.medicalkorea.khidi.or.kr) 로그인 후 유치실적보고
- * 유치실적이 없는 기관은 시스템을 통해 '무실적' 제출
- * 실적보고 후 실적보고 현황 or 실적조회에서 확인 요망
- 문의 : medicalkorea@khidi.or.kr, 1600-6767(내선 2) 평일 9:00~18:00

2018년 성남시 의료관광 코디네이터 모집

- 모집목적
- 성남시 의료관광사업 추진 기관에 통역 인력을 연계하여 성남시 의료관광 인프라 구축 및 외국인환자 만족도 제고
- 의료관광 코디네이터로의 고용창출 기회 도모
- 모집안내
- 모집인원 : 00명
- 모집대상언어
 - 영어, 중국어, 러시아어, 몽골어, 아랍어, 동남아어권 (인도네시아어, 태국어, 베트남어 등)
- 신청서 제출기한 및 제출방법
- 제출기한 : 2018. 3. 20.(화) 18:00 까지
- 제출방법 : 이메일, 우편접수
 - 이메일 : xuan303@korea.kr
 - 우편 : 성남시 중원구 성남대로 997, 성남시청 4층 관광과
 - ※ 우편 발송의 경우 제출 마감일까지 도착 분에 한함
- 제출서류
 - 이력서 및 자기소개서 (지정양식) : 성남시청 홈페이지 (seongnam.or.kr) 다운로드 후 한국어로 작성
 - 한국인 : 주민등록등본 1부 / 외국인 : 외국인 등록증 사본 1부
 - 신청자격 증빙서류 사본 각 1부 (해당 서류만 제출)
 - 국제 의료관광 코디네이터 자격증, 경력증명서, 공인 외국어 성적표, 졸업증명서, 거주증빙서류, 교육확인서 등
 - 개인정보 수집 · 이용 및 제공 동의서 1부

2018 모스크바 국제관광박람회(MITT) 참가

- 행사명 : MITT(Moscow International Travel & Tourism) 2018
- 기 간 : 2018. 3. 13.(화) ~ 3. 15.(목), 2박 3일
- 장 소 : 모스크바 엑스포 센터 (www.mitt.ru)
- 주관·후원 : ITE Group, The Federal Assembly of Russia, Government of Moscow, Russian Union of Industrialists and Entrepreneurs
- 참가자 : 15명 (성남시 의료관광협회회 3개 기관, 성남시청)

**외국인 환자를 위한
외국어 한마디!**



중국어

- ♣ 어디가 아프세요? (닌 날 뷁 슈푸?)
您哪儿不舒服? Nín nǎr bù shūfu?
- ♣ 상태를 말씀해 주세요. (칭 슈어 이샤 닌 더 뺩칭)
请说一下您的病情。
Qǐng shuō yíxià nín de bìngqíng
- ♣ 다른 증상이 있습니까? (여우 베타 정창 마?)
有别的症状吗?
Yǒu biéde zhèngzhuàngma?

성남시 의료관광 지원센터

연락처	+82-31-729-8611~4
대표 이메일	seongnam.meditour@gmail.com
홈페이지	www.seongnam.go.kr

